

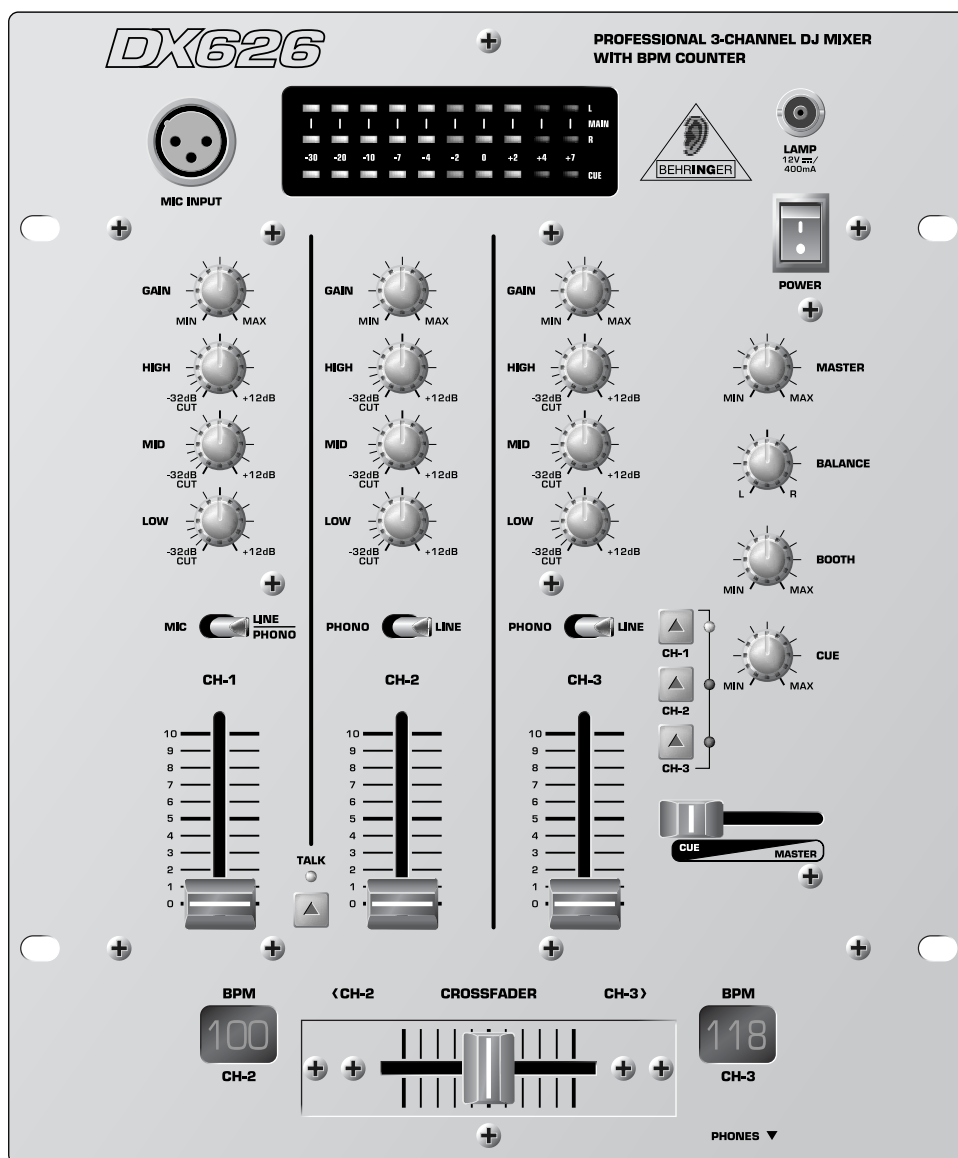
DX626

PRO MIXER

Notice d'utilisation

Version 1.0 Août 2002

FRANÇAIS



www.behringer.com

PRO MIXER DX626

CONSIGNES DE SECURITE



ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Consulter une personne qualifiée.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de la flèche en forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur que cet appareil contient des circuits haute tension non isolés qui peuvent entraîner un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur les consignes d'entretien et d'utilisation à respecter. Lisez le manuel.

Ce mode d'emploi est assujéti à droits d'auteur. Elles ne peuvent être reproduites ou transmises, totalement ou partiellement, par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) dont la photocopie ou l'enregistrement sous toute forme, sans l'autorisation écrite de BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER est une marque déposées.

© 2002 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Allemagne

Tél. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, télécopie +49 (0) 21 54 / 92 06 30

GARANTIE :

Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous : support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 (0) 2154 920665 et par téléphone ; au N° +49 (0) 2154 920666.

CONSIGNES DE SECURITE:

Lisez la totalité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ces instructions:

Les consignes d'utilisation et de sécurité doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Respectez ces consignes:

Toutes les consignes d'entretien et d'utilisation de l'appareil doivent être respectées.

Suivez les instructions:

Toutes les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être suivies.

Liquides et humidité:

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de liquides (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, d'un lave-linge, d'un endroit humide, d'une piscine, etc.).

Ventilation:

Ne jamais placer l'appareil dans un endroit qui risque d'empêcher une bonne ventilation. Par exemple, ne pas placer l'appareil sur un canapé, un lit ou une couverture, qui risquent d'obstruer les ouïes de ventilation. Ne pas le placer dans un endroit fermé comme un casier ou un placard qui risque de gêner l'arrivée d'air aux ouïes de ventilation.

Chaleur:

L'appareil doit être éloigné de toute source de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières ou autres appareils qui génèrent de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Alimentation:

L'appareil doit être exclusivement connecté au type d'alimentation mentionné dans les consignes de fonctionnement ou sur l'appareil.

Terre et polarisation:

Vérifiez le bon état de la mise à la terre de l'appareil.

Protection des cordons d'alimentation:

Faites attention à ne pas marcher sur les cordons et ne pas les écraser avec d'autres éléments placés sur ou contre eux. Veillez aux bonnes connexions du cordon d'alimentation à la prise murale et au connecteur d'alimentation de l'appareil. Veillez également au bon état de la gaine.

Nettoyage:

Nettoyez l'appareil selon les seules recommandations du fabricant.

Temps de non utilisation:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, déconnectez le cordon d'alimentation du secteur.

Pénétration d'objets ou de liquides:

Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objets ou de liquides par les ouvertures du boîtier.

Service après-vente:

Consultez une personne qualifiée dans les cas suivants:

- ▲ le cordon ou le connecteur d'alimentation a été endommagé, ou
- ▲ du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- ▲ l'appareil a été exposé à la pluie, ou
- ▲ l'appareil montre des signes de fonctionnement anormal ou une baisse significative des performances, ou
- ▲ l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Maintenance:

L'utilisateur ne doit pas effectuer de réparations par lui-même, en dehors de ce qui lui est expressément indiqué dans le manuel. Toute autre réparation devra être effectuée par une personne qualifiée.

AVANT-PROPOS



Chère cliente, cher client,

Bienvenue dans le cercle des utilisateurs des consoles PRO MIXER et merci de la confiance que tu nous as accordée en achetant la DX626 BEHRINGER.

C'est pour moi un réel plaisir d'écrire cet avant-propos, nos ingénieurs ayant réussi, au prix de longs mois de labeur, à concevoir une console DJ possédant une flexibilité et des performances exceptionnelles. Le développement de cette nouvelle console PRO MIXER était une grosse responsabilité. Lors de sa conception, toi le DJ exigeant, étais constamment au centre de nos préoccupations. Pour répondre à tes attentes, nous avons investi autant de temps que de travail et d'énergie, mais avons également pris beaucoup de plaisir. La phase de développement rassemble toujours beaucoup de gens, et quoi de plus beau que la fierté de tous les participants au projet une fois le but atteint.

Notre philosophie est de te faire partager notre joie car, pour nous, tu es le membre le plus important de notre équipe. C'est la pertinence de tes remarques et propositions qui a façonné notre société et l'a conduite au succès. En contrepartie, nous te garantissons une qualité sans compromis (fabrication selon la norme de gestion industrielle ISO9000), d'excellentes caractéristiques techniques et sonores et un prix extrêmement faible afin que tu puisses laisser le champ libre à ta créativité sans te ruiner.

On nous demande souvent, comment nous réussissons à fabriquer des produits de cette qualité à ce prix là. La réponse est simple : c'est grâce à toi ! En effet, beaucoup de clients satisfaits signifie des commandes en grand nombre. De telles quantités nous permettent d'acheter les composants au meilleur prix, etc. Et n'est-il pas juste de reporter cette plus-value directement sur toi, d'autant que nous savons que ton succès est aussi le nôtre !

Je souhaite ici remercier tous ceux qui ont participé à la naissance de cette console PRO MIXER. Tous ont apporté leur pierre à l'édifice, à commencer par les développeurs, mais également beaucoup de nos salariés et enfin toi, l'utilisateur BEHRINGER.

Mes amis, ça en valait la peine !

merci du fond du cœur,

Uli Behringer

TABLE DES MATIERES


1. INTRODUCTION	3
1.1 Avant de commencer	3
2. COMMANDES ET CONNEXIONS	4
2.1 Face avant	4
2.2 Panneau arrière	5
3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6

1. INTRODUCTION

Avec la PRO MIXER DX626 BEHRINGER, tu possèdes une console DJ de la dernière génération. Ses nombreuses caractéristiques telles que la fonction Talk-Over et le compteur de BPM te permettront de travailler de façon entièrement nouvelle et créative. La DX626 est une console professionnelle à la prise en main simple conçue pour que tu déploies toute ta créativité.


Le temps n'attends pas. Pour ne pas être dépassé, tu dois rester en permanence sur la brèche. C'est pourquoi nous avons développé une console DJ d'exception intégrant des fonctions et technologies dernier cri. Cette console constitue l'outil optimal pour atteindre des sommets en discothèque et en club.

Soyons honnêtes : qui aime lire un manuel d'utilisation ? Nous savons que tu veux tout de suite commencer à mixer. Cependant, tu ne connaîtras toutes les fonctions de la DX626 et ne pourras les utiliser efficacement qu'après avoir pris le temps de lire ce manuel !

 **La présente notice d'utilisation est destinée à te familiariser avec des notions spécifiques essentielles à la compréhension du fonctionnement de la console. Après l'avoir lue, archive-la afin de pouvoir la consulter ultérieurement.**


1.1 Avant de commencer

La PRO MIXER DX626 a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage te parvient endommagé, vérifie qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoie pas l'appareil, mais informe ton détaillant et la société de transport sans quoi tu perdras tout droit aux prestations de garantie.**

Assure-toi que la circulation d'air autour de la console est suffisante et ne la pose pas à proximité d'une source de chaleur pour lui éviter tout problème de surchauffe.

ATTENTION !

 **Nous te signalons que des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif et/ou ton casque audio. Place tous les potentiomètres en butée gauche avant de mettre l'amplificateur sous tension et travaille à des puissances raisonnables.**

2. COMMANDES ET CONNEXIONS

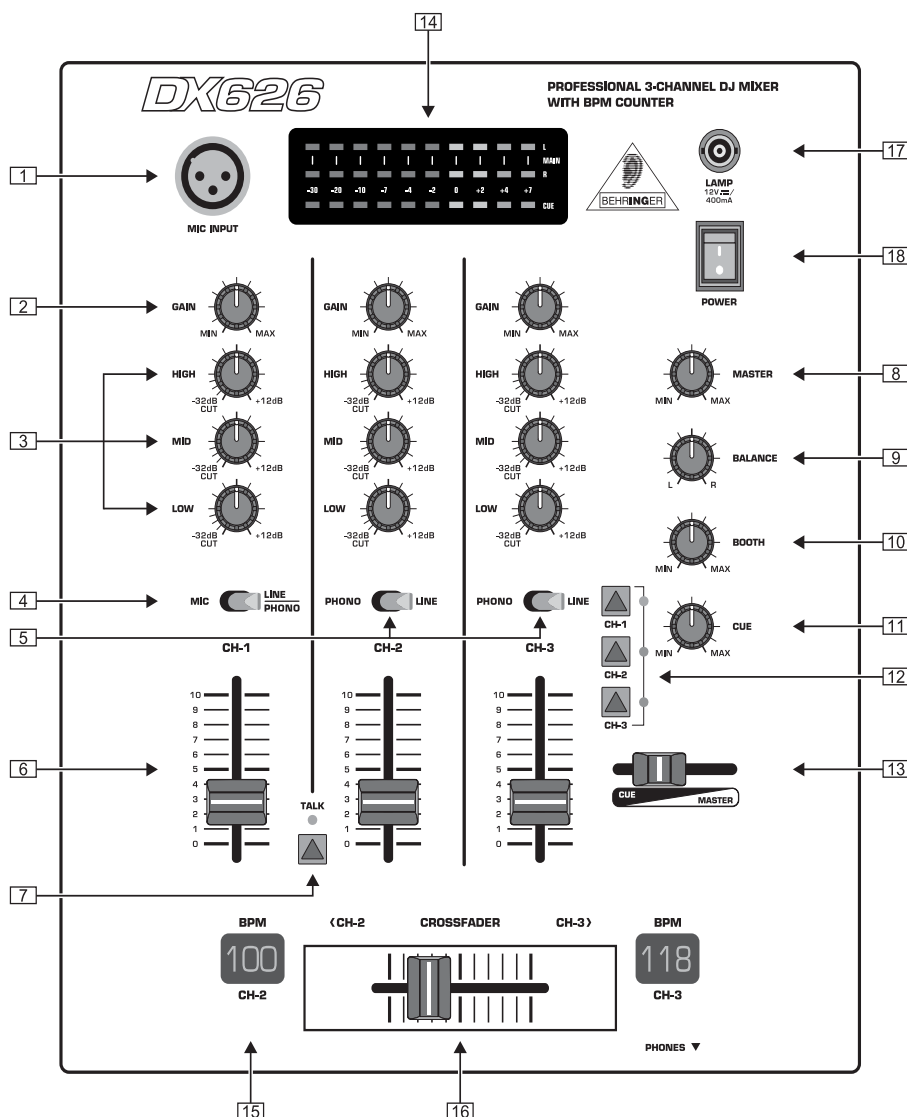


Fig. 2.1 : Face avant de la PRO MIXER DX626

2.1 Face avant

- 1 MIC INPUT est l'entrée micro XLR symétrique.
- 2 Le potentiomètre GAIN permet de régler le niveau du signal.
- 3 Chaque canal possède un égaliseur 3 bandes (HIGH, MID et LOW) de type Kill. Ce correcteur permet de réduire le niveau de chaque bande de fréquences jusqu'à 32 dB et de l'augmenter jusqu'à 12 dB. Cette fonction est très utile pour supprimer certaines fréquences de ta musique.
- 4 Tu peux choisir entre le signal micro et le signal ligne ou phono via le sélecteur MIC/LN-1-PH-1 du canal 1. Quand le sélecteur est à gauche, l'entrée sélectionnée est l'entrée micro. Lorsqu'il est à droite, l'entrée sélectionnée dépend de la position de la touche PHONO/LINE du panneau arrière (voir [21]).
- 5 On sélectionne l'entrée des canaux 2 et 3 via les commutateurs PH-2/LN-2 et PH-3/LN-3. L'entrée phono est conçue pour le signal d'une platine disques et l'entrée ligne pour toutes les autres sources (lecteurs CD ou MD par exemple).
- 6 Le fader CHANNEL détermine le volume du canal.
- 7 La PRO MIXER possède une fonction Talk-Over dont le fonctionnement est très simple : lorsqu'on appuie sur la touche TALKOVER, le niveau du signal des canaux diminue (la LED TALKOVER s'allume) de telle sorte que la voix reprise par le micro soit plus intelligible.
- 8 Le potentiomètre MASTER permet de régler le niveau global du signal.
- 9 Le potentiomètre BALANCE permet de régler le niveau relatif des canaux L et R.
- 10 Le potentiomètre BOOTH permet de régler le niveau du signal envoyé au casque.
- 11 Le potentiomètre CUE permet de régler le niveau du signal envoyé au casque.
- 12 Les boutons CUE permettent de sélectionner le canal à envoyer au casque.
- 13 Le bouton CUE/MASTER permet de sélectionner le canal à envoyer au casque.
- 14 Le compteur BPM permet de mesurer le tempo de la musique.
- 15 Les écouteurs permettent de surveiller le signal en direct.
- 16 Le potentiomètre PHONES permet de régler le niveau des écouteurs.
- 17 Le voyant LAMP indique l'état de la lampe.
- 18 Le bouton POWER permet de mettre le mixer sous tension.

- 8 La commande *MASTER* détermine le volume de la sortie *MASTER* (voir 27).
- 9 Le potentiomètre *BALANCE* est dédié au réglage de l'image stéréo du signal *MASTER*.
- 10 Le potentiomètre *BOOTH* te permet de contrôler le niveau de la sortie *BOOTH* (voir 26).
- 11 La commande *CUE* détermine le volume du signal *PFL* présent à la sortie casque.
- 12 On sélectionne la source alimentant la sortie casque via les touches *CH 1*, *CH 2* et *CH 3*. Tu peux choisir d'écouter un seul canal ou plusieurs canaux simultanément.
- 13 Le fader *MASTER/CUE* contrôle le rapport de volume entre le signal des canaux et le signal général *MASTER* dans la sortie casque.
- 14 Cette afficheur à LED 10 segments t'indique le niveau du signal casque *PFL* (chaîne de LED inférieure) et général *MASTER* (chaîne de LED supérieure).
- 15 Le compteur de BPM de la *PRO MIXER DX626* est une fonction très utile pour réaliser des enchaînements parfaits entre deux morceaux et assurer le succès de tes prestations live. Il exprime le tempo en BPM (Battements Par Minute) des différents morceaux présents dans la console. L'afficheur gauche indique le tempo du canal 2 et l'afficheur droit celui du canal 3.
- 16 Le *CROSSFADER* sert à réaliser les enchaînements entre deux canaux.
- 17 Il s'agit du connecteur pour lampe 12 V sur BNC.
- 18 Le commutateur *POWER* est la commande marche/arrêt de la *DX626*.

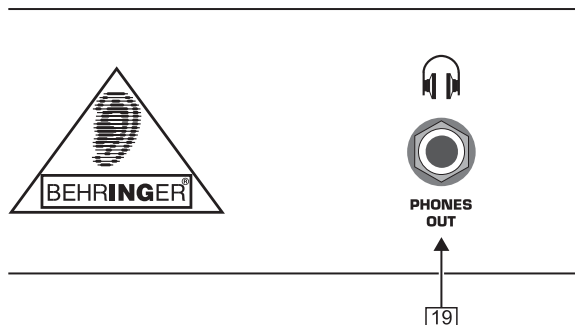


Fig. 2.2 : La sortie casque

- 19 La sortie *HEADPHONES* est destinée à alimenter un casque audio. Elle est alimentée par le signal *PFL*. L'impédance de ton casque ne devrait pas être inférieure à 32 ohms.

2.2 Panneau arrière

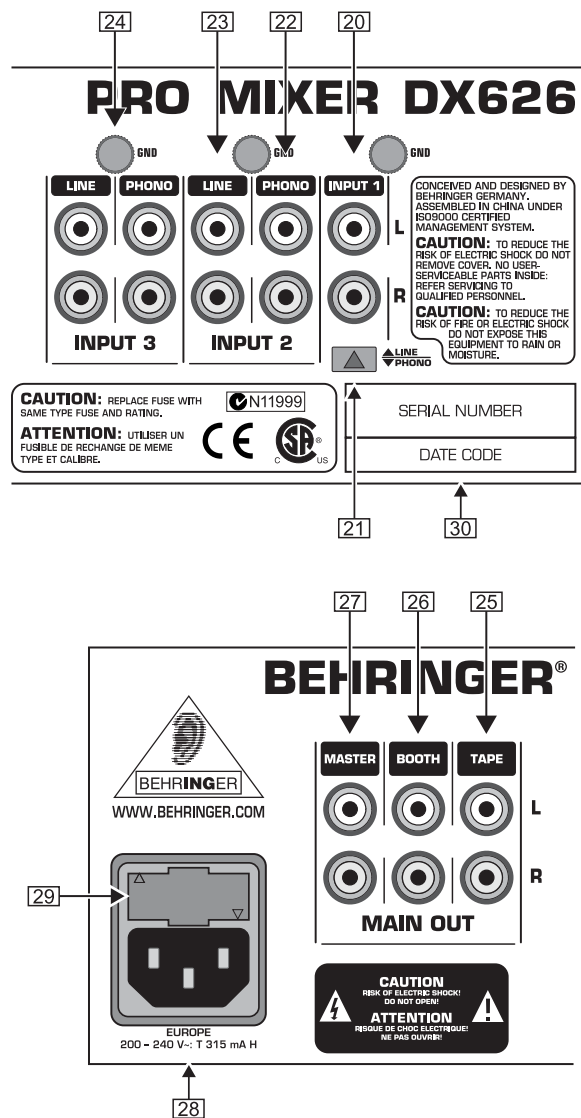


Fig. 2.3 : Commandes et connexions du panneau arrière


Hormis l'entrée micro et la sortie casque, tous les connecteurs de la *PRO MIXER DX626* sont des embases Cinch/RCA situées sur le panneau arrière de la console.

- 20 *INPUT 1* est l'entrée du canal 1. On peut adapter sa sensibilité aux signaux phono ou ligne au choix.
- 21 Le commutateur *PHONO/LINE* de l'entrée du canal 1 te permet d'adapter la sensibilité de l'entrée au type de signal en choisissant entre *LINE* et *PHONO*. Ce faisant, n'oublie pas de mettre le sélecteur *MIC/LN-1-PH-1* de la face avant en position *LN-1-PH-1* (voir 4).
- 22 L'entrée *PHONO* des canaux 2 et 3 sont destinés à recevoir le signal d'une platine disques.
- 23 L'entrée *LINE* des canaux 2 et 3 doit être alimentée par des sources de niveau ligne (lecteurs cassettes, CD, MD, etc.).
- 24 Les connecteurs *GND* servent à la mise à la masse des platines disques.
- 25 La sortie *TAPE* te permet d'enregistrer ta musique grâce à une platine cassettes, DAT, etc. A la différence des sorties *MASTER* et *BOOTH*, le niveau de cette sortie n'est pas réglable. Tu devras donc contrôler le niveau d'enregistrement directement sur l'enregistreur.

PRO MIXER DX626

[26] La sortie *BOOTH* est conçue pour alimenter un amplificateur. On contrôle son niveau via le potentiomètre *BOOTH* de la face avant. Cette sortie peut servir à alimenter un circuit de retours ou le système de sonorisation d'un second lieu.

[27] La sortie *MASTER* est également destinée à alimenter un amplificateur. On règle son niveau avec la commande *MASTER*.

 **Allume toujours tes amplis en dernier afin d'éviter tout bruit de mise sous tension pouvant endommager tes enceintes lors de la mise en service des autres éléments de ton système. Avant d'allumer les amplis, vérifie qu'aucun signal n'est présent dans la DX626 afin d'éviter toute mauvaise surprise à tes oreilles. Le plus sûr est de « fermer » tous les faders et potentiomètres avant de mettre la console sous tension.**

[28] On effectue la liaison avec la tension secteur via l'*EMBASE IEC* standard et le cordon d'alimentation fourni.

[29] *PORTE-FUSIBLE / SELECTEUR DE VOLTAGE*. Avant de relier l'appareil à la tension secteur, vérifie que son voltage correspond à celui de ta tension secteur. Au cas où tu serais amené à remplacer le fusible, utilise impérativement un fusible de même type. L'embase du fusible possède deux positions différentes pour pouvoir choisir entre 230 V et 115 V. Si tu veux utiliser l'appareil en 115 V (hors d'Europe), n'oublie pas d'y installer un fusible de valeur supérieure.

[30] *NUMERO DE SERIE* de la DX626. Prends le temps de nous renvoyer la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat sans quoi tu perdras tout droit aux prestations de garantie. Ou alors, remplis la carte de garantie en ligne sur le www.behringer.com.

3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ENTREES AUDIO

Entrée micro	40 dB Gain, entrée à symétrie électronique
Entrées phono 1, 2 et 3	40 dB Gain @ 1 kHz, entrées asymétriques
Entrées ligne 1, 2 et 3	0 dB Gain, entrées asymétriques

SORTIES AUDIO

Master	Max. +21 dBu @ +10 dBu (entrée ligne)
Booth	Max. +21 dBu @ +10 dBu (entrée ligne)
Tape	Typ. 0 dBu
Sortie casque	Typ. 125 mΩ @ 1 % THD

EGALISEUR (+/-8 dB)

Graves stéréo	+12 dB / -32 dB @ 50 Hz
Médiums stéréo	+12 dB / -32 dB @ 1,2 kHz
Aigus stéréo	+12 dB / -32 dB @ 10 kHz
Graves micro	+12 dB / -12 dB @ 50 Hz
Médiums micro	+12 dB / -32 dB @ 1,2 kHz
Aigus micro	+12 dB / -12 dB @ 10 kHz

TOUCHE TALKOVER (MIC)

-16 dB

LAMPE (BNC)

12 V/400 mA

GENERALITES

Rapport signal/bruit (S/N)	> 87 dB (ligne)
Diaphonie	> 70 dB (ligne)
Distorsion (THD)	< 0,05 %
Bande passante	De 20 Hz à 20 kHz
Plage d'amplification	De -16 dB à +6 dB

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Tension secteur	USA/Canada 120 V ~, 60 Hz
	U.K./Australie 240 V ~, 50 Hz
	Europe 230 V ~, 50 Hz
Modèle général d'exportation	100-120V~, 200-240V~, 50-60Hz
Consommation max.	15 W
Fusible	100 - 120 V ~: T 500 mA H
	200 - 240 V ~: T 315 mA H
Liaison secteur	Embase IEC standard

DIMENSIONS/POIDS

Dimensions (H x L x P)	Env. 2,4"/3,6" (61 mm/91 mm) x 10" (254 mm) x 12" (305 mm)
Poids	Env. 2,4 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.